

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Manual de instruções



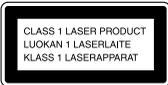
*CMT-L1*

## ADVERTÊNCIA

### Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar choque eléctrico, não abra o aparelho.  
Peça assistência a técnicos qualificados.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.



Este aparelho está classificado como produto **CLASSE LASER 1**.  
A etiqueta está localizada atrás da unidade principal.

Para evitar incêndio, não cubra as ventilações do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre aparelho.

Para evitar incêndios ou risco de choques, não coloque sobre o aparelho recipientes contendo líquidos, tais como vasos de flores.



Não se desfaça de pilhas juntamente com o lixo domiciliar comum. As pilhas devem ser colectadas separadamente como lixo químico.

### AVISO PARA UTILIZADORES NA EUROPA

A etiqueta de advertência a seguir está localizada na parte interna do aparelho.



# Sumário

## Lista para localização de botões e páginas a consultar

Unidade principal .....	4
Telecomando .....	5

## Instruções preliminares

Ligações do sistema .....	6
Preparação do telecomando .....	9
Utilização do suporte para pendurar na parede .....	9
Troca da pilha do telecomando .....	10
Ajuste do relógio .....	10

## CD

Colocação do CD no aparelho .....	11
Reprodução de CD	
— Reprodução normal/reprodução aleatória/reprodução repetida .....	11
Programação das faixas do CD	
— Reprodução Programada .....	12
Etiquetagem de CDs	
— Notas de disco .....	13

## Sintonizador

Pré-sintonia de estações de rádio .....	15
Audição do rádio	
— Selecção de estação pré-sintonizada/Sintonia manual .....	16
Etiquetagem de estações pré-sintonizadas	
— Nome de estação .....	17
Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS)* .....	17

## Ajuste do som

Ajuste do som	
— DSG .....	18

## Temporizador

Adormecer com música	
— Temporizador sleep .....	18
Acordar com música	
— Temporizador diário .....	19

## Mostrador

Desactivação do mostrador	
— Modo de Economia de Energia .....	20
Mudança da intensidade de iluminação .....	20
Utilização do mostrador .....	20

## Componentes opcionais

Ligações de componentes opcionais ...	22
Audição do áudio de um componente conectado .....	23
Gravação num componente conectado .....	23

## Guia de solução de problemas

Resolução de problemas .....	24
Exibição de autodiagnóstico .....	25

## Informações adicionais

Precauções .....	26
Especificações .....	27

\* Somente no modelo europeu

Modo de usar esta página

Use esta página para localizar botões e outras partes do sistema mencionadas no texto.

Número na ilustração

PLAY MODE **15** (9, 13, 14)

Nome do botão/parte      Página a consultar

## Unidade principal

### ORDEM ALFABÉTICA

#### A - M

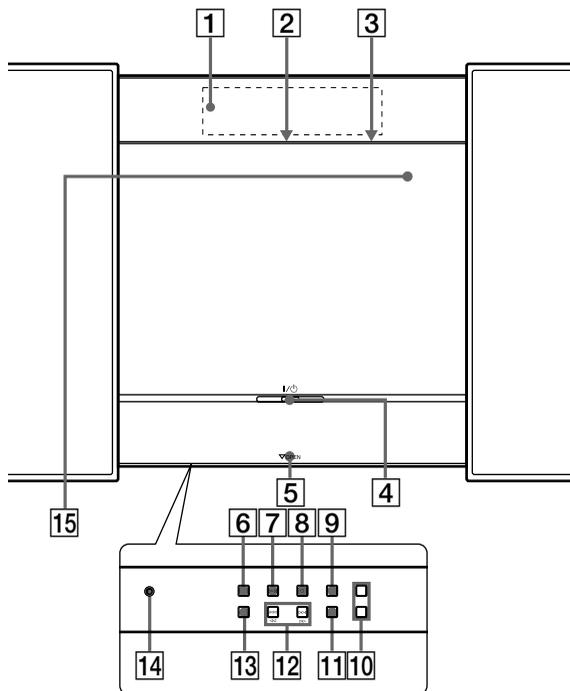
- CD **▶||** **7** (11 - 13)
- CD **■** **8** (11, 12)
- DISPLAY **6** (17, 20, 21)
- FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)
- Mostrador **1** (20, 21)

#### P - Z

- PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 25)
- Saída PHONES **14**
- Sensor de telecomando **15**
- Tampa do CD **2** (11)
- TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
- TUNING +/- **12** (15, 16)
- VOL +/- **10** (19)

### DESCRIÇÕES DE BOTÕES

- I/⏻** (liga-desliga) **4** (8, 19)
  - ◀◀/▶▶** **12** (11 - 13)
  - ◀▶/▶▶** **12** (11)
  - ▲** **3** (11)
  - ▼ OPEN** **5**
- Para abrir a tampa frontal, pressione ▼ OPEN.



# Telecomando

## ORDEM ALFABÉTICA

### A - E

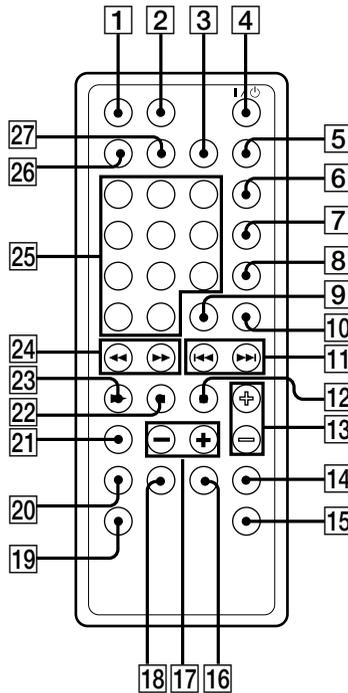
Botões alfanuméricos **25** (12, 13, 16)  
 CD ► **23** (11 - 13)  
 CD ■■ **22** (11)  
 CD ■ **12** (11, 12)  
 CLEAR **9** (12, 13, 17)  
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)  
 CLOCK/TIMER SET **7** (10, 19)  
 CURSOR ←/→ **24** (10, 13)  
 DIMMER **19** (20)  
 DISPLAY **26** (17, 20, 21)  
 DSG **14** (18)  
 ENTER/YES **8** (10, 12 - 15, 17, 19, 23)

### F - Z

FM MODE **16** (16)  
 FUNCTION **20** (11 - 14, 16, 23)  
 MENU/NO **10** (13 - 17, 23)  
 NAME EDIT/SELECT **3** (13, 17)  
 PLAY MODE/TUNING MODE **18** (11 - 16)  
 PRESET EQ **15** (18)  
 REPEAT **16** (11)  
 SCROLL **5** (14, 21)  
 SLEEP **2** (18)  
 TIME **27** (12, 20, 21)  
 TUNER BAND **21** (15, 16)  
 TUNING +/- **17** (15, 16)  
 VOL +/- **13** (19)

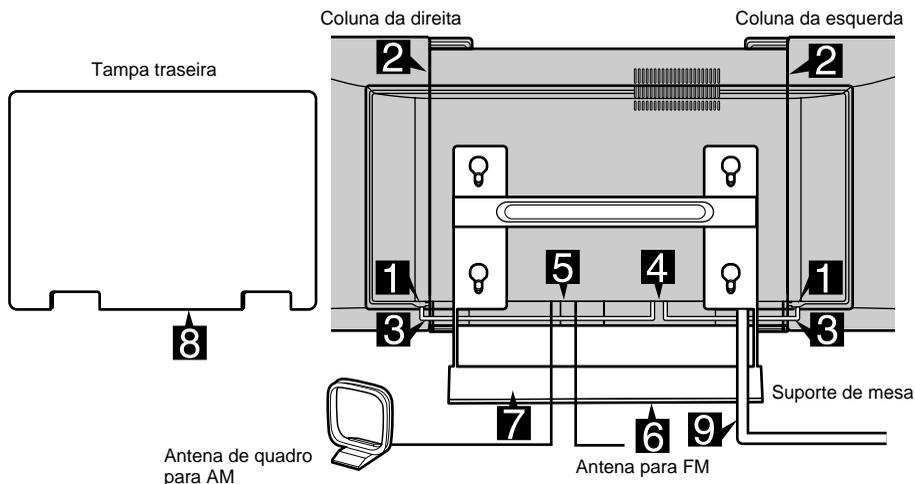
## DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

⏻ (liga-desliga) **4** (8, 19)  
 ◀▶▶▶ **11** (10 - 14, 19)  
 ◀▶▶▶ **24** (11)  
 ▲ **1** (11)



## Ligações do sistema

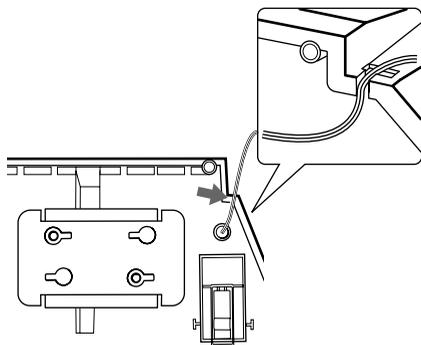
Execute o procedimento seguinte, de **1** a **9**, para efectuar as ligações do sistema com os fios e acessórios fornecidos.



Antes de fixar o sistema no suporte, passe os fios por baixo da barra horizontal do suporte. Se não tomar esta providência, os fios poderão ser danificados.

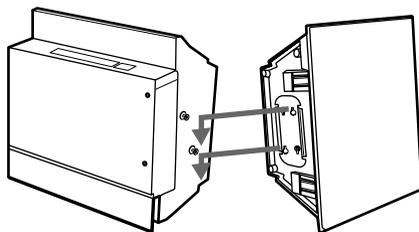
**1** Coloque o fio de altifalante na ranhura existente para este fim na base da coluna.

Se não tomar esta providência, o fio de altifalante poderá ser danificado.



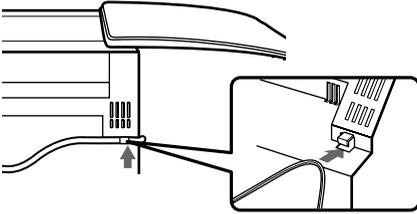
**2** Fixe as colunas.

Então pressione para baixo as colunas para assegurar que elas estejam bem fixas na unidade principal.



**3 Fixe os fios de altifalante com os grampos apropriados existentes na base da unidade principal.**

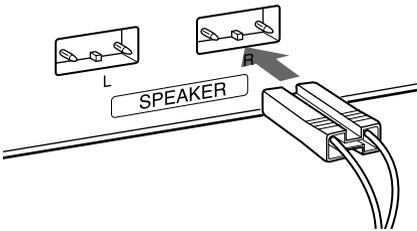
Se não tomar esta providência, os fios de altifalante poderão ser danificados.



Dobre ligeiramente o fio de altifalante e introduza-o no vão para fixá-lo no grampo.

**4 Faça a ligação dos fios de altifalante.**

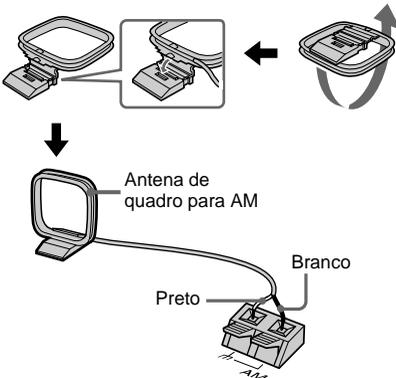
Faça a ligação dos fios de altifalante às saídas SPEAKER como se mostra abaixo.



**5 Faça a ligação das antenas para FM e AM.**

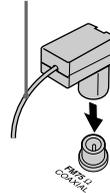
Monte a antena de quadro para AM antes de ligar a antena ao sistema.

Antena para AM



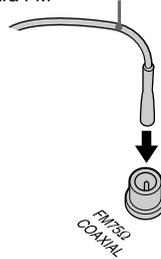
Antena para FM (terminal tipo Ⓐ)

Estenda horizontalmente a antena de fio para FM



Antena para FM (terminal tipo Ⓑ)

Estenda horizontalmente a antena de fio para FM



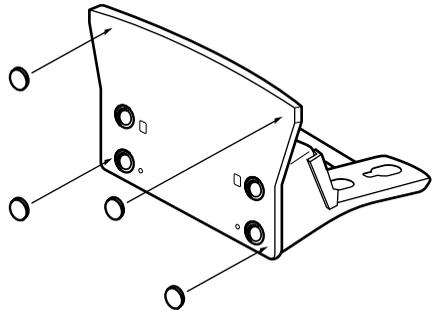
Antena para FM (terminal tipo Ⓒ)

Estenda horizontalmente a antena de fio para FM



**6 Fixe os apoios da base do suporte.**

Fixe os apoios fornecidos na base do suporte para estabilizar o suporte e impedir seu deslizamento.



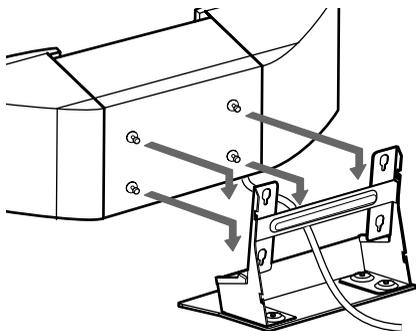
continua

## Ligações do sistema (continuação)

### 7 Fixe o sistema no suporte de mesa fornecido.

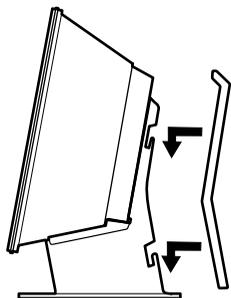
Certifique-se de segurar com as mãos a unidade principal, não as colunas.

Depois de fixar o sistema no suporte, pressione para baixo o sistema para assegurar que esteja bem fixo no suporte.



### 8 Fixe a tampa traseira fornecida no suporte.

Passes os fios pelos buracos na base da tampa traseira.



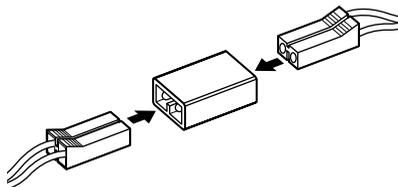
### 9 Ligue o fio de energia na tomada da rede eléctrica

Se não puder introduzir a ficha na tomada da rede eléctrica, instale o adaptador de ficha fornecido (somente para modelos equipados com adaptador).

Para ligar o sistema, pressione

## Utilização do sistema com as colunas desacopladas

1 Ligue uma extremidade do conector fornecido ao fio de altifalante. Em seguida, ligue o fio de extensão fornecido à outra extremidade do conector.



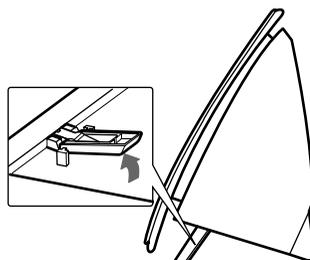
2 Ligue os fios de altifalante às saídas SPEAKER.

3 Fixe os fios de altifalante com os grampos apropriados existentes na base da unidade principal. Se não tomar esta providência, os fios de altifalante poderão ser danificados.

4 Fixe o sistema no suporte de mesa fornecido.

5 Fixe a tampa traseira fornecida no suporte.

6 Dobre os pés das colunas e fixe as colunas nas posições desejadas.



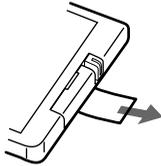
## Notas

- Deve-se acoplar as duas colunas ou remover ambas. Nunca utilize o sistema com somente uma coluna acoplada.
- Para deslocar o sistema, primeiro desacople a unidade principal do suporte de mesa e só então mude o sistema de lugar. Se deixar as colunas acopladas durante a mudança, certifique-se de segurar com as mãos a unidade principal, não as colunas.

## Preparação do telecomando

Remova a lâmina isoladora para liberar o fluxo de energia da pilha.

O telecomando já contém uma pilha.



## Utilização do suporte para pendurar na parede

É possível pendurar o sistema na parede com o suporte apropriado fornecido.

Não são fornecidos parafusos para a fixação do suporte na parede. Ao instalar o suporte por conta própria, certifique-se de usar parafusos apropriados para o tipo de parede. A Sony não pode se responsabilizar por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da instalação.

### Precauções de segurança

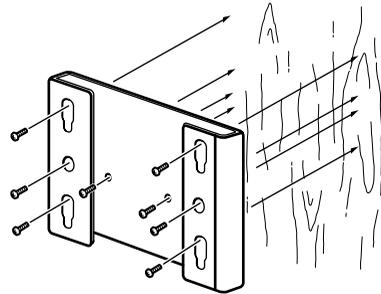
- O suporte fornecido deve ser utilizado exclusivamente com o Sistema de Componentes Hi-Fi para Interiores CMT-L1 da Sony. Usar o suporte para outros fins, que não o de pendurar o sistema na parede, pode ocasionar acidentes.
- Juntos, o sistema de componentes CMT-L1 (7,1 kg) e o suporte para pendurar na parede (0,6 kg) pesam 7,7 quilos. Assim, por razões de segurança, o suporte deve ser fixado com firmeza em parede feita de materiais capazes de sustentar uma carga de 50 quilos ou mais.
- Quando pendurar o sistema na parede, certifique-se de que as colunas da esquerda e da direita estejam ambas acopladas ou ambas desacopladas. A acoplagem somente de uma das duas colunas pode provocar queda do sistema e ferimentos em pessoas próximas.

### Preparação

- Não são fornecidos parafusos para a fixação do suporte na parede. Certifique-se de adquirir parafusos apropriados para os materiais da parede.
- Se os materiais da parede não puderem sustentar uma carga de 50 quilos ou mais, será necessário reforçar a parede.

## Fixação do sistema na parede

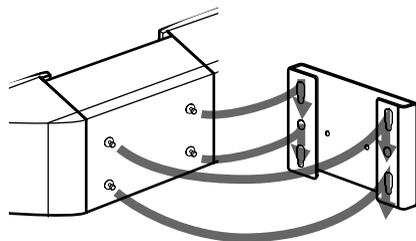
- 1 Fixe o suporte na parede com 8 parafusos (não fornecidos).



### Nota

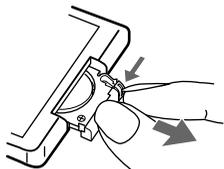
Certifique-se de fixar o suporte em posição nivelada.

- 2 Coloque o fio de altifalante na ranhura existente para este fim na base da coluna. Se não tomar esta providência, o fio de altifalante poderá ser danificado.
- 3 Fixe as colunas. Então pressione para baixo as colunas para assegurar que elas estejam bem fixas na unidade principal.
- 4 Ligue os fios de altifalante às saídas SPEAKER.
- 5 Fixe o sistema no suporte para pendurar na parede uma vez que esse suporte já esteja instalado na parede. Certifique-se de segurar com as mãos a unidade principal, não as colunas. Depois de fixar o sistema no suporte, pressione para baixo o sistema para assegurar que esteja bem fixo no suporte.

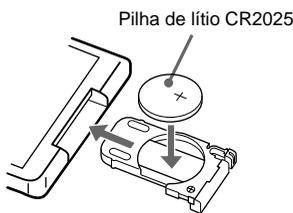


## Troca da pilha do telecomando

- 1 Deslizando o suporte da pilha para fora, remova-o do telecomando.



- 2 Coloque no suporte uma pilha de lítio CR2025 nova com o pólo + voltado para cima.



- 3 Introduza de volta o suporte da pilha.

Lembrete

Quando a pilha não mais operar o telecomando, troque-a por uma nova.

Nota

Se não for utilizar o telecomando por um longo período de tempo, remova a pilha para evitar danos que uma corrosão provocada por fuga do líquido da mesma poderia provocar.

Notas sobre pilha de lítio

- Mantenha a pilha de lítio afastada de crianças. Se a pilha for ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar bom contacto.
- Ao instalar a pilha, certifique-se de observar a polaridade correcta.
- Não segure a pilha com pinças metálicas, pois há risco de curto-circuito.

### ADVERTENCIA

Perigo de explosão da bateria em caso de uso indevido. Não recarregue, abra, nem a deite no fogo.

## Ajuste do relógio

- 1 Ligue o sistema.
- 2 Pressione **CLOCK/TIMER SET** no telecomando.
- 3 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no telecomando repetidas vezes para ajustar o dia, e então pressione **ENTER/YES** ou **CURSOR→** no telecomando.  
A indicação da hora começa a piscar no mostrador.
- 4 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no telecomando para ajustar a hora, e então pressione **ENTER/YES** ou **CURSOR→** no telecomando.  
A indicação dos minutos começa a piscar.
- 5 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no telecomando repetidas vezes para ajustar os minutos. Então pressione **ENTER/YES** no telecomando.

Se cometer um erro

Pressione **←CURSOR** ou **CURSOR→** no telecomando repetidas vezes até que a indicação que pretende mudar (dia, horas, minutos) comece a piscar e então altere o ajuste.

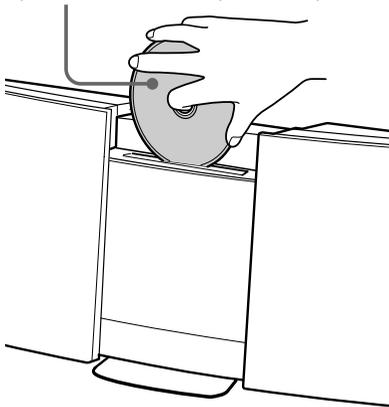
Para ajustar o relógio

- 1 Pressione **CLOCK/TIMER SET** no telecomando.
- 2 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no telecomando repetidas vezes até que “**CLOCK SET?**” apareça no mostrador. Pressione então **ENTER/YES** no telecomando.
- 3 Execute os mesmos procedimentos descritos nos passos de 3 a 5, acima.

## Colocação do CD no aparelho

- 1 Toque em **▲** (ou pressione **▲** no telecomando).  
A tampa do CD abre-se e a função muda para CD.
- 2 Coloque um CD na unidade, pressionando o disco suavemente para baixo.  
O CD é inserido e a reprodução começa automaticamente.

Coloque o CD com o lado da etiqueta voltado para a frente.



### Lembretes

- Para recolocar o CD no aparelho, primeiro remova o CD e então o insira novamente.
- É possível colocar no aparelho CDs single (de 8 cm) sem adaptadores.
- A reprodução começa automaticamente com a simples colocação do CD no sistema (Reprodução Automática de CD). Entretanto, esta função não tem efeito durante a Reprodução Programada.

### Nota

Se a tampa do CD não se abrir ao toque de **▲** (por exemplo, quando o utilizador estiver com luvas), deve-se tocar directamente com os dedos ou pressionar o botão **▲** no telecomando.

## Reprodução de CD

### — Reprodução normal/reprodução aleatória/reprodução repetida

Este sistema permite reproduzir CDs em diferentes modos de reprodução.



- 1 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.
- 2 Pressione **PLAY MODE/TUNING MODE**, no modo de paragem, repetidas vezes até que o modo desejado apareça no mostrador.

Selecione	Para reproduzir
Sem exibição (Reprodução Normal)	O CD na ordem original.
SHUFFLE (Reprodução Aleatória)	As faixas do CD em ordem aleatória.
PROGRAM (Reprodução Programada)	As faixas do CD em qualquer ordem desejada (veja “Programação das faixas do CD” na página 12).

- 3 Pressione **CD ▶||** (ou **CD ▶** no telecomando).

### Outras operações

Para	Proceda assim
Parar a reprodução	Pressione <b>CD ■</b> .
Pausar	Pressione <b>CD ▶  </b> (ou <b>CD   </b> no telecomando). Pressione outra vez para reiniciar a reprodução.
Seleccionar uma faixa	Durante a reprodução ou pausa, pressione <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> , repetidas vezes até encontrar a faixa pretendida.
Encontrar um ponto em uma faixa	Durante a reprodução, pressione <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> até encontrar o ponto pretendido.
Reproduzir repetidamente (Reprodução Repetida)	Pressione <b>REPEAT</b> , no telecomando, repetidas vezes durante a reprodução até que “REP” ou “REP 1” apareça no mostrador.  REP: Para todas as faixas do CD, até cinco vezes.  REP 1: Somente para a faixa em reprodução.  Para cancelar a reprodução repetida, pressione <b>REPEAT</b> repetidas vezes, no telecomando, até que “REP” e “REP 1” desapareçam do mostrador.
Retirar o CD	Toque em <b>▲</b> (ou pressione <b>▲</b> no telecomando) para remover o CD. Toque então em <b>▲</b> (ou pressione <b>▲</b> no telecomando) outra vez para fechar a tampa do CD.

## Reprodução de CD (continuação)

Para digitar um número de faixa com o telecomando

Também é possível seleccionar a faixa desejada com o telecomando durante a Reprodução Normal (sem exibição). Pressione os botões numéricos. A reprodução inicia-se automaticamente.

Para digitar um número de faixa superior a 10

**1** Pressione >10.

**2** Pressione os dígitos correspondentes.

Para digitar 0, pressione 10/0.

Exemplo:

Para digitar o número de faixa 30, pressione >10, depois 3 e 10/0.

## Programação das faixas do CD

### — Reprodução Programada

Pode criar um programa para reproduzir um máximo de 25 faixas de um CD na ordem pretendida.

**1** Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.

**2** Pressione **PLAY MODE/TUNING MODE**, no modo de paragem, repetidas vezes até que “PROGRAM” apareça no mostrador.

**3** Pressione **◀◀** ou **▶▶** repetidas vezes até que apareçam no mostrador os números das faixas pretendidas.



### 4 Pressione **ENTER/YES** no telecomando.

A faixa é programada.

“Step” aparece, seguido do número atribuído à faixa recém programada. Em seguida, o número da última faixa programada aparece, seguido do tempo total de reprodução do programa. Se cometer um erro, poderá remover a última faixa incluída no programa pressionando **CLEAR** no telecomando.



### 5 Para programar faixas adicionais, repita os passos 3 e 4.

### 6 Pressione **CD ▶II** (ou **CD ▶** no telecomando).

## Outras operações

Para	Proceda assim
Verificar a ordem do programa	Pressione <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> repetidas vezes durante a Reprodução Programada.
Verificar o número total de faixas programadas	Pressione <b>TIME</b> no telecomando, no modo de paragem. Aparece o número total de passos programados, seguido do número da última faixa programada e do tempo total de reprodução do programa.
Cancelar a Reprodução Programada	Pressione <b>CD ■</b> e em seguida pressione <b>PLAY MODE/TUNING MODE</b> repetidas vezes até que “PROGRAM” e “SHUFFLE” desapareçam do mostrador.
Acrescentar uma faixa ao fim do programa	Execute os passos 3 e 4 com a Reprodução Programada parada.
Apagar a última faixa programada	Pressione <b>CLEAR</b> no telecomando, no modo de paragem. Cada vez que se pressiona o botão, a última faixa programada é apagada.

## Lembretes

- O programa memorizado permanecerá válido após a conclusão da Reprodução Programada. Para activar o programa outra vez, mude a função para CD e pressione CD ►II (ou CD ► no telecomando).
- “-.-” aparecerá quando o tempo total do programa do CD ultrapassar cem minutos, ou quando for seleccionada um faixa de CD de número 21 ou superior.

## Etiquetagem de CDs

### — Notas de disco

É possível etiquetar até 100 CDs com títulos compostos por até 20 símbolos e caracteres. Sempre que se colocar no aparelho o CD etiquetado, o título do disco aparecerá no mostrador.

#### Nota

**Na primeira vez em que etiquetar CDs, certifique-se de apagar todos os títulos de discos, como indica o procedimento “Para apagar um título do disco”, na página 14.**

### 1 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.

Se “SHUFFLE” ou “PROGRAM” aparecer no mostrador, pressione PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que desapareça a indicação.

### 2 Pressione NAME EDIT/SELECT no telecomando.

O cursor começa a piscar.

### 3 Pressione NAME EDIT/SELECT no telecomando repetidas vezes e seleccione o tipo de caractere desejado.

Tipo de caractere	Select
Letras maiúsculas/ espaço/símbolos	Selected AB.
Letras minúsculas/ espaço/símbolos	Selected ab.
Números	Selected 12.

## 4 Digite um caractere.

Tipo de caractere	Proceda assim
Maiúsculas ou minúsculas	Pressione o botão correspondente à letra no telecomando repetidas vezes até que o caractere desejado apareça intermitentemente ou pressione o botão uma vez e pressione ◀◀ ou ▶▶ repetidas vezes. Pressione então CURSOR→ no telecomando.
Números	Pressione o botão numérico correspondente no telecomando.
Espaço	Pressione 10/0 no telecomando.
Símbolos (* – /, . ( ) : ! ?)	Pressione o número 1 no telecomando repetidas vezes.
Símbolos (& + < > _ = ; # \$ % @ * ^ `)	Pressione o número 1 no telecomando. Pressione então ◀◀ ou ▶▶ repetidas vezes. Em seguida, pressione CURSOR→ no telecomando.

### 5 Repita os passos 3 e 4 para digitar o resto do nome.

### 6 Pressione ENTER/YES no telecomando para completar o procedimento de etiquetagem.

Para apagar e mudar um caractere  
No passo 3 ou 4, pressione ←CURSOR ou CURSOR→ no telecomando repetidas vezes até que o caractere a alterar comece a piscar, depois pressione CLEAR no telecomando para apagar o caractere e repita os passos 3 e 4.

Para cancelar a etiquetagem  
Pressione MENU/NO no telecomando.

Para acrescentar um caractere  
Depois do passo 2, pressione ←CURSOR ou CURSOR→ no telecomando repetidas vezes para mover o cursor até o ponto em que deseja acrescentar um caractere. Pressione então ao passo 3.

**continua**

## ***Etiquetagem de CDs (continuação)***

### Verificação dos títulos do disco

- 1 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.**
- 2 Pressione MENU/NO no telecomando, no modo de paragem.**
- 3 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que “Name Check?” apareça e em seguida pressione ENTER/YES no telecomando.**
- 4 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes e seleccione os títulos do disco armazenados na memória do sistema entre 001 e 100.**

Para verificar o título do disco corrente

Pressione SCROLL no telecomando, no modo de paragem.

### Para apagar um título do disco

- 1 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.**  
Se “SHUFFLE” ou “PROGRAM” aparecer no mostrador, pressione PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que sua exibição desapareça.
- 2 Pressione MENU/NO no telecomando, no modo de paragem.**
- 3 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que “Name Erase?” apareça e em seguida pressione ENTER/YES no telecomando.**
- 4 Pressione ◀◀ ou ▶▶, no telecomando, repetidas vezes para seleccionar o título de disco que pretende apagar.**
- 5 Pressione ENTER/YES no telecomando outra vez.**  
“Complete!” aparece.

Para apagar todos os títulos de disco

Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que “All Erase?” apareça no passo 3 e em seguida pressione ENTER/YES no telecomando duas vezes.

Para cancelar o apagamento

Pressione MENU/NO no telecomando durante os passos 1 a 4.

## Pré-sintonia de estações de rádio

O sistema pode memorizar o prefixo de até 30 emissoras (20 de FM e dez de AM). Então é possível sintonizar as estações simplesmente pela selecção do número de pré-sintonia correspondente.

Há dois modos de memorizar estações em pré-sintonia.

Para	Método a utilizar
Sintonizar automaticamente todas as estações captáveis em sua área e memorizar manualmente sua frequência	Pré-sintonia Automática
Sintonizar e armazenar a frequência de suas estações de rádio preferidas manualmente	Pré-sintonia Manual

### Memorização de frequências por sintonia automática

- 1 Pressione **TUNER/BAND** para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Pressione **PLAY MODE/TUNING MODE** repetidas vezes até que “AUTO” apareça no mostrador.
- 3 Pressione **TUNING + ou –**.

A frequência muda à medida que o sistema busca a próxima estação. A busca é interrompida automaticamente quando uma estação é sintonizada. Nesse instante, aparece “TUNED” e “STEREO” (somente para programas estéreo).

#### Se “TUNED” não aparecer e a busca não parar

Armazene na memória do sistema a frequência da estação de rádio desejada como descrevem os passos de 2 a 8 de “Memorização de frequências por sintonia manual”.

- 4 Pressione **MENU/NO** no telecomando.
- 5 Pressione **TUNING + ou –** repetidas vezes até que “Memory?” apareça e então pressione **ENTER/YES** no telecomando.

Um número de pré-sintonia aparece no mostrador. Execute os passos 6 e 7 enquanto o número de pré-sintonia aparecer intermitentemente.

- 6 Pressione **TUNING + ou –** repetidas vezes para seleccionar o número de pré-sintonia desejado.



- 7 Pressione **ENTER/YES** no telecomando. “Complete!” aparece, e a frequência da estação é memorizada.
- 8 Repita os passos de 1 a 7 para pré-sintonizar outras estações.

Lembrete

Pressione **PLAY MODE/TUNING MODE** quando quiser interromper a busca.

### Memorização de frequências por sintonia manual

- 1 Pressione **TUNER/BAND** para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Pressione **PLAY MODE/TUNING MODE** repetidas vezes até que “AUTO” e “PRESET” desapareçam do mostrador.
- 3 Pressione **TUNING + ou –** repetidas vezes para sintonizar a estação desejada.
- 4 Pressione **MENU/NO** no telecomando.
- 5 Pressione **TUNING + ou –** repetidas vezes até que “Memory?” apareça. Pressione então **ENTER/YES** no telecomando.

Um número de pré-sintonia aparece no mostrador. Execute os passos 6 e 7 enquanto o número de pré-sintonia aparecer intermitentemente.

- 6 Pressione **TUNING + ou –** repetidas vezes para seleccionar o número de pré-sintonia desejado.



- 7 Pressione **ENTER/YES** no telecomando. “Complete!” aparece, e a frequência da estação é memorizada.
- 8 Repita os passos de 1 a 7 para pré-sintonizar outras estações.

## Pré-sintonia de estações de rádio (continuação)

### Outras operações

Para	Proceda assim
Sintonizar uma estação de fraca recepção	Siga o procedimento descrito em “Memorização de frequências por sintonia manual”.
Cancelar a pré-sintonia	Pressione MENU/NO, no telecomando, no passo 5 ou 6.
Mudar o número de pré-sintonia	Reinicie no passo 1.

Para mudar o intervalo de sintonia de AM (não se aplica ao modelo europeu)

O intervalo de sintonia de AM é prefixado na fábrica a 9 kHz (ou 10 kHz para algumas regiões). Para mudar o intervalo de sintonia de AM, primeiro sintonize qualquer estação de AM e desligue o sistema. Pressionando continuamente FUNCTION, religue o sistema. Quando se muda o intervalo, a memória de todas as estações de AM em pré-sintonia é apagada. Para restaurar o intervalo original, repita o procedimento.

#### Lembretes

- A frequência das estações em pré-sintonia é gravada na memória do sistema por aproximadamente um dia mesmo que se desligue o fio de energia ou que aconteça falta de energia eléctrica.
- É possível etiquetar as estações em pré-sintonia (veja a pág. 17).
- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena externa.

## Audição do rádio

É possível ouvir estações de rádio através da selecção de uma estação pré-sintonizada ou da sintonia manual de uma emissora.

### Audição de uma estação pré-sintonizada

#### — **Seleccção de estação pré-sintonizada**

Primeiro armazene a frequência das estações de rádio na memória do sintonizador (veja “Pré-sintonia de estações de rádio” na pág. 15).

- 1 Pressione TUNER/BAND para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Pressione PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que “PRESET” apareça no mostrador.
- 3 Pressione TUNING + ou – repetidas vezes para seleccionar a estação pré-sintonizada desejada (ou nome de estação\* ou nome de estação RDS\*\*).

\* O nome da estação somente aparece se a estação tiver sido etiquetada (veja “Etiquetagem de estações pré-sintonizadas” na pág. 17).

\*\* Somente no modelo europeu.

Para seleccionar o número de pré-sintonia desejado com os botões numéricos do telecomando

Pressione os botões numéricos em vez de executar o passo 3.

Para digitar um número de pré-sintonia maior de 10, pressione >10 e os dígitos correspondentes. Para digitar 0, pressione 10/0.

Exemplo:

Para digitar o número de pré-sintonia 20, pressione >10, então 2 e 10/0.

### Audição de uma estação de rádio que não tenha sido pré-sintonizada

#### — **Sintonia manual**

- 1 Pressione TUNER/BAND para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Pressione PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que “AUTO” e “PRESET” desapareçam do mostrador.
- 3 Pressione TUNING + ou – repetidas vezes para sintonizar a estação desejada.

#### Lembretes

- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena externa.
- Se houver estática durante uma recepção em FM, pressione FM MODE no telecomando até que “MONO” apareça no mostrador. A transmissão não será mais recebida em estéreo, mas a qualidade do som vai melhorar.
- No passo 2, pressione PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que “AUTO” apareça no mostrador. Pressione então TUNING + ou –. A indicação de frequência muda e a busca é interrompida quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonia Automática).

## Etiquetagem de estações pré-sintonizadas

### — Nome de estação

É possível etiquetar cada estação pré-sintonizada com até dez símbolos ou caracteres (Nome de Estação).

- 1 **Sintonize a estação que deseja etiquetar (veja a pág. 16).**
- 2 **Siga o mesmo procedimento descrito nos passos de 2 a 6 de “Etiquetagem de CDs” (veja a pág. 13).**

Para cancelar a etiquetagem  
Pressione MENU/NO no telecomando.

Para apagar o nome da estação

- 1 Sintonize a estação.
- 2 Pressione NAME EDIT/SELECT no telecomando.
- 3 Pressione CLEAR no telecomando repetidas vezes para apagar o nome.
- 4 Pressione ENTER/YES no telecomando.

## Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS)

(Somente no modelo europeu)

O que é o Sistema de Dados de Rádio?

O Sistema de Dados de Rádio (RDS)\* é um serviço de difusão que permite às estações de rádio transmitir informações adicionais juntamente com o sinal da programação normal.

Nota

O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não transmitir o sinal de RDS do modo apropriado ou se esse sinal for muito fraco.

\* Nem todas as estações FM oferecem o serviço RDS, e nem todas oferecem o mesmo tipo de serviços. Se não conhecer o sistema RDS, procure informações sobre os serviços RDS da sua zona nas estações de rádio locais.

## Recepção de emissões RDS

### Basta seleccionar uma estação na banda de FM.

Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, o nome dessa estação aparecerá no mostrador.

Para consultar informações sobre os serviços RDS

A cada vez que se pressiona DISPLAY, o mostrador muda nesta sequência:

Nome da estação\*\* → Frequência →  
Exibição do relógio → Nome do equalizador pré-ajustado → Volume

\*\* Se a emissão RDS não for recebida adequadamente, o nome da estação poderá não aparecer no mostrador.

## Ajuste do som

### Reforço dos graves

#### — DSG

#### Pressione DSG\* no telecomando.

“DSG” aparece no mostrador.

Pressione outra vez para cancelar DSG.

\* DSG: Dynamic Sound Generator

Lembrete

DSG é pré-activado em fábrica.

### Seleccção do menu Preset Equalizer

O Equalizador Pré-ajustado permite seleccionar dentre 5 padrões sonoros aquele que mais se harmoniza com o tipo de música que estiver a ouvir.

#### Pressione PRESET EQ no telecomando repetidas vezes.

A exibição alterna-se nesta sequência:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

Para cancelar o Equalizador Pré-ajustado

Pressione PRESET EQ, no telecomando, repetidas vezes até que “FLAT” apareça.

Lembrete

O menu do Equalizador Pré-ajustado é pré-seleccionado em fábrica para “ROCK”.

## Adormecer com música

### — Temporizador sleep

A função temporizador sleep possibilita especificar uma hora de dormir, após a qual o sistema pára de tocar e se desliga automaticamente. Pode assim adormecer ao som de música.

#### Pressione SLEEP no telecomando repetidas vezes.

O temporizador sleep muda nesta sequência:

AUTO\* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → SLEEP OFF

\* O aparelho desliga-se quando terminar a reprodução do CD que estiver a tocar (máximo de 4 horas).

Para	Pressione
Verificar quanto tempo falta até a hora de dormir**	SLEEP no telecomando uma vez.
Mudar a hora de dormir	SLEEP no telecomando repetidas vezes até que o horário desejado apareça.
Cancelar a função temporizador sleep	SLEEP no telecomando repetidas vezes até que “SLEEP OFF” apareça.

\*\* Quando se selecciona “AUTO”, não é possível verificar o tempo restante do Temporizador Sleep.

# Acordar com música

## — Temporizador diário

Por meio da programação do temporizador diário, pode fazer com que o sistema ligue e desligue em horários determinados. Para usar esta função, verifique primeiro se ajustou correctamente o relógio do sistema (veja “Ajuste do relógio” na página 10).

### 1 Prepare a fonte de som que pretende ouvir quando o sistema ligar.

- CD: Coloque um CD. Para iniciar a reprodução a partir de uma faixa específica, crie um programa (veja “Programação das faixas do CD” na página 12).
- Rádio: Sintonize a estação pré-sintonizada que pretende ouvir (veja “Audição do rádio” na página 16).

### 2 Pressione VOL + ou – repetidas vezes para ajustar o volume.

### 3 Pressione CLOCK/TIMER SET no telecomando.

### 4 Pressione ◀◀ ou ▶▶, no telecomando, repetidas vezes até que “DAILY SET?” apareça e então pressione ENTER/YES no telecomando.

A indicação da hora começa a piscar.

### 5 Programe a hora de início da reprodução.

Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes para programar a hora e depois pressione ENTER/YES.

Em seguida, a indicação dos minutos começa a piscar.

Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes para programar os minutos e depois pressione ENTER/YES no telecomando.

A indicação da hora começa a piscar outra vez.

### 6 Programe a hora a que pretende interromper a reprodução repetindo o passo 5.

### 7 Pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que apareça a fonte de som pretendida.

O mostrador muda nesta sequência:

TUNER ↔ CD PLAY

### 8 Pressione ENTER/YES no telecomando.

O horário de início, o horário de paragem, a fonte de música e o volume aparecem alternadamente. Restaura-se então a exibição original.

### 9 Pressione I/O para desligar o sistema.

Para	Proceda assim
Verificar os ajustes/activar o temporizador	Pressione CLOCK/TIMER SELECT no telecomando e pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que “DAILY SELECT?” apareça. Em seguida, pressione ENTER/YES no telecomando.
Mudar o ajuste	Recomece a partir do passo 1.
Desactivar o temporizador	Pressione CLOCK/TIMER SELECT no telecomando e pressione ◀◀ ou ▶▶ no telecomando repetidas vezes até que “TIMER OFF?” apareça. Em seguida, pressione ENTER/YES no telecomando.

#### Notas

- O sistema é activado 30 segundos antes do horário programado para início. Não opere o sistema entre o momento em que ele é ligado e a activação do temporizador diário. Se o sistema for operado nesse período, o temporizador não se activará correctamente.
- Quando se usa o Temporizador Diário simultaneamente ao Temporizador Sleep, a programação do Temporizador Sleep tem prioridade.
- Não é possível usar componentes opcionais ligados à entrada MD/TAPE IN como fonte sonora do Temporizador Diário.

## Desactivação do mostrador

### — *Modo de Economia de Energia*

Mesmo que esteja desligado, o sistema consome energia para exibir o relógio e para poder responder ao telecomando. O Modo de Economia de Energia reduz a quantidade de energia consumida em standby.

O sistema não exibe o relógio neste modo.

**Com o sistema desligado, pressione DISPLAY ou TIME no telecomando até que o relógio desapareça do mostrador.**

Para desactivar o Modo de Economia de Energia

Com o sistema desligado, pressione DISPLAY ou TIME no telecomando.

O mostrador alterna-se neste ciclo:

Exibição do relógio\* ↔ Sem exibição (Modo de Economia de Energia)

\* O relógio somente é exibido depois que tenha sido ajustado.

Lembrete

O temporizador continua a funcionar quando o Modo de Economia de Energia está activado.

## Mudança da intensidade de iluminação

É possível mudar a intensidade de iluminação do painel frontal.

**Pressione DIMMER no telecomando repetidas vezes.**

A intensidade de iluminação muda nesta sequência:

Alta → Baixa → Desligada

Lembrete

A intensidade de iluminação é ajustada para alta na fábrica.

## Utilização do mostrador

### Verificação do tempo restante

**Pressione TIME no telecomando repetidas vezes durante a reprodução.**

O mostrador muda nesta sequência:

Tempo decorrido de reprodução da faixa corrente → Tempo restante da faixa corrente\*<sup>1</sup>

→ Tempo restante no CD corrente\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> “-.-.-” aparece quando se verifica o tempo restante de uma faixa de CD de número 21 ou superior.

\*<sup>2</sup> “-.-.-” aparece durante a Reprodução Aleatória de um CD com 21 ou mais faixas, ou quando se selecciona uma faixa de CD de número 21 ou superior durante a Reprodução Programada.

### Verificação do tempo total de reprodução

**Pressione TIME no telecomando no modo de paragem.**

### Verificação de título de faixa ou título de disco (CD)

**Pressione DISPLAY repetidas vezes.**

A exibição de CD muda nesta sequência:

Exibição do relógio\*<sup>1</sup> → Nome do equalizador pré-ajustado\*<sup>1</sup> → Volume\*<sup>1</sup> → Tempo de reprodução do CD\*<sup>2</sup> → Título de faixa ou título de disco\*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> Depois de oito segundos, aparece o tempo de reprodução do CD.

\*<sup>2</sup> A exibição dependerá da situação corrente do disco:

Se o disco estiver parado, aparecerá o tempo total de reprodução do CD.

Se o disco estiver em reprodução, aparecerá o tempo decorrido de reprodução da faixa, o tempo restante de reprodução da faixa ou o tempo restante de reprodução do CD.

\*<sup>3</sup> O título da faixa aparece durante a reprodução (somente de CDs com CD TEXT), e o título do disco aparece quando o disco está parado. Se um CD não tiver título, não aparecerá o título de faixa ou o título de disco.

## Verificação do nome de estações (sintonizador)

### **Pressione DISPLAY repetidas vezes.**

O mostrador muda nesta sequência:

Nome da estação\* → Frequência\*\* →

Exibição do relógio\*\* → Nome do equalizador pré-ajustado\*\* → Volume\*\*

\* O nome das estações não aparecerá se nenhuma estação tiver sido etiquetada.

\*\* Depois de oito segundos de exibição, o mostrador voltará a exibir o nome da estação (ou da frequência se nenhuma estação tiver sido etiquetada).

Para exibir um nome longo

Pressione SCROLL no telecomando.

O título passará pelo mostrador.

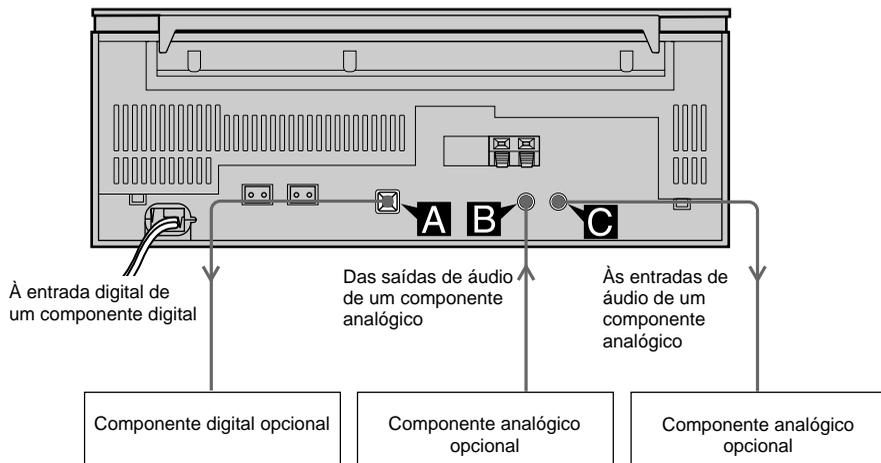
Para interromper a passagem do título, pressione outra vez SCROLL no telecomando.

### Lembretes

- Se pressionar TIME no telecomando no modo de paragem para um CD com CD TEXT contendo o nome do artista, o nome do artista será exibido de passagem pelo mostrador.
- Para etiquetar um título de disco num CD, veja “Etiquetagem de CDs”, na página 13.
- Para etiquetar um nome de estação pré-sintonizada, veja “Etiquetagem de estações pré-sintonizadas” na página 17.

## Ligações de componentes opcionais

Para ampliar seu sistema, é possível ligar componentes opcionais. Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.



**A** Saída DIGITAL CD OPTICAL OUT  
Use um cabo óptico-digital (quadrangular, não fornecido) para ligar um componente digital opcional (como um deck de MDs) a esta saída. Poderá assim emitir áudio digital deste sistema para aquele componente.

**B** Entrada MD/TAPE IN  
Use um cabo de áudio (não fornecido) para ligar um componente opcional (como um deck de MDs ou um deck de cassetes) a esta entrada. Poderá assim ouvir neste sistema áudio analógico daquele componente.

**C** Saída MD/TAPE OUT  
Use um cabo de áudio (não fornecido) para ligar um componente opcional (como um deck de MDs ou um deck de cassetes) a esta saída. Poderá assim emitir áudio analógico deste sistema para aquele componente.

## Audição do áudio de um componente conectado

### 1 Ligue o cabo de áudio.

Veja “Ligações de componentes opcionais” na página 22.

### 2 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que apareça “MD” ou “TAPE”.

Inicie a reprodução no componente conectado.

Para mudar a função de “MD” para “TAPE”

Em caso de audição do deck de cassetes conectado, execute o procedimento seguinte:

#### 1 Ligue o sistema.

#### 2 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que apareça “MD”.

#### 3 Pressione MENU/NO no telecomando. Aparece “TAPE?”.

#### 4 Pressione ENTER/YES no telecomando.

Para retornar a “MD”, execute o procedimento outra vez.

## Gravação num componente conectado

Realização de gravação digital num componente digital

### 1 Ligue o cabo óptico-digital.

Veja “Ligações de componentes opcionais” na página 22.

### 2 Inicie a gravação.

Consulte o manual de instruções fornecido com o componente conectado.

Realização de gravação analógica num componente

### 1 Ligue o cabo de áudio.

Veja “Ligações de componentes opcionais” na página 22.

### 2 Inicie a gravação.

Consulte o manual de instruções fornecido com o componente conectado.

## Resolução de problemas

Se tiver qualquer problema ao usar este sistema, consulte a lista de verificações seguinte.

Primeiro, certifique-se de que o cabo de alimentação esteja ligado firmemente e que os altifalantes estejam correcta e firmemente ligados.

Se qualquer problema persistir, consulte o revendedor Sony de sua região. Ao levar o sistema para reparo, certifique-se de levar o sistema de colunas (SS-L7) juntamente com a unidade principal (HCD-L1).

### Geral

#### A indicação “- -: -” aparece no mostrador.

- Ajuste o relógio e o temporizador novamente (veja a pág. 10).

#### Nenhum som é audível.

- Ajuste o volume.
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados.
- Verifique as conexões dos altifalantes (veja a pág. 7).

#### O som é emitido de um canal, ou o volume dos canais esquerdo e direito está desequilibrado.

- Ligue os cabos de altifalante adequadamente (veja a pág. 7).
- Coloque os altifalantes na posição mais simétrica possível.
- Ligue os altifalantes fornecidos.

#### Ocorrência de fortes zumbidos ou ruídos.

- Afaste o sistema da fonte de ruídos.
- Ligue o sistema a outra tomada da rede eléctrica.
- Instale um filtro de ruídos (disponível no comércio) para o fio de electricidade.

#### Não se pode ajustar o temporizador.

- Ajuste o relógio novamente (veja a pág. 10).

#### O temporizador não funciona.

- Active o temporizador (veja “Para verificar o ajuste/activar o temporizador” na pág. 19).
- Verifique o ajuste programado e acerte o horário (veja a pág. 10 ou 19).
- Depois de programar o temporizador, certifique-se de pressionar **I**/**U** para desligar o sistema.
- O sistema é ligado cerca de 30 segundos antes do horário programado.

#### O telecomando não funciona.

- Remova qualquer obstáculo existente.
- Aproxime o telecomando do sistema.
- Aponte o telecomando para o sensor do sistema.
- Troque a pilha CR2025.
- Afaste o sistema de luzes fluorescentes.

### Leitor de CDs

#### A tampa do CD não se abre e aparece “LOCKED”.

- Consulte o revendedor de Sony mais próximo ou o serviço de assistência técnica autorizado Sony em sua localidade.

#### Não é possível ejectar o CD.

- Pressione continuamente **▲** no telecomando.
- Consulte o revendedor Sony de sua região.

#### Não se inicia a reprodução

- Coloque um CD no aparelho.
- Limpe o CD (veja a pág. 26).
- Troque o CD.
- O CD foi colocado no sistema com o lado da etiqueta voltado para dentro. Coloque o CD no sistema de maneira correcta.
- Retire o CD e remova a humidade do disco. Então deixe o sistema ligado por algumas horas até que se evapore a humidade.
- Pressione CD **▶||** para começar reprodução.

#### O som dá saltos.

- Limpe o CD (veja a pág. 26).
- Troque o CD.
- Experimente colocar o sistema em local sem vibrações (por ex., no alto de uma estante estável).
- Experimente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em estantes separadas. Quando se ouve uma faixa com sons graves em volume alto, a vibração dos altifalantes pode fazer o som dar saltos.

#### A reprodução não começa na primeira faixa.

- Com o sistema parado, PLAY MODE/TUNING MODE repetidas vezes até que “PROGRAM” ou “SHUFFLE” desapareça para restaurar a reprodução normal.

## Sintonizador

---

### Ocorrência de fortes zumbidos ou ruídos (“TUNED” ou “STEREO” pisca no mostrador).

- Ajuste a faixa e a frequência adequadas (veja a pág. 16).
  - Ligue a antena adequadamente (veja a pág. 7).
  - Encontre um local e uma orientação que proporcionem boa recepção e então reconfigure a antena. Se não puder obter boa recepção, recomendamos a conexão de uma antena externa, disponível no comércio.
  - A antena de fio para FM fornecida recebe sinais ao longo de toda sua extensão. Portanto, estenda-a completamente.
  - Posicione as antenas tão longe quanto possível dos fios de altifalante.
  - Consulte o revendedor Sony de sua região se a antena para AM se soltar do suporte plástico.
  - Experimente desligar aparelhos eléctricos que estejam próximos.
- 

### Um programa em FM estéreo não é audível em estéreo.

- Pressione FM MODE no telecomando até que “MONO” desapareça do mostrador.
  - Veja “Ocorrência de fortes zumbidos ou ruídos (“TUNED” ou “STEREO” pisca no mostrador)”, e verifique as condições da antena.
- 

## Componentes opcionais

---

### Nenhum som é audível.

- Consulte o item geral “Nenhum som é audível” na página 24 e verifique as condições do sistema.
  - Ligue o componente adequadamente (veja a pág. 22), verificando simultaneamente:
    - se os fios estão ligados de maneira adequada.
    - se as fichas dos fios estão introduzidas completamente e com firmeza.
  - Ligue o componente conectado.
  - Consulte as instruções de uso que acompanham o componente conectado e inicie a reprodução.
  - Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “MD” (ou “TAPE”) apareça no mostrador.
- 

### O som está distorcido.

- Abaixar o volume do componente conectado.
- 

Se o sistema ainda não funcionar adequadamente depois de executadas as medidas anteriores, reinicialize o sistema da maneira descrita a seguir:

Com o sistema ligado, pressione simultaneamente DISPLAY, TUNER/BAND e FUNCTION.

“COLD RESET” aparece no mostrador e o sistema desliga-se. Todos os parâmetros do sistema são restaurados à configuração de fábrica. Depois, certifique-se de reexecutar os procedimentos seguintes: pré-sintonia das estações de rádio, ajuste do relógio e do temporizador, e etiquetagem do CD.

Nota

Não se pode reinicializar o sistema no Modo de Economia de Energia.

## Exibição de autodiagnóstico

### Mensagens

Uma das mensagens seguintes pode aparecer ou piscar no mostrador durante algumas operações.

CD

---

#### Complete!

A edição do CD (memorando do disco) terminou normalmente.

---

#### File Full

Já existem 100 títulos de disco armazenados no sistema.

---

#### Inicialize

O sistema está a ser inicializado. Não é possível colocar um CD na unidade momentaneamente. Aguarde até que “Inicialize” desapareça do mostrador.

---

#### No Disc

Não está nenhum disco colocado no leitor de CD.

---

#### —OVER—

Atingiu o fim do CD enquanto manteve pressionado ►► durante pausa de reprodução.

---

#### Push STOP!

Pressionou PLAY MODE/TUNING MODE durante a leitura.

---

#### Step Full!

Tentou-se a programação de 26 faixas (passos) ou mais.

---

## Precauções

A placa de identificação encontra-se atrás da unidade principal.

### PRECAUÇÃO

A substituição da pilha acarretará risco de explosão se for feita de maneira imprópria. Efectue a substituição somente por uma pilha igual ou de tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Descarte pilhas usadas de acordo com as instruções do fabricante.

### Voltagem de funcionamento

Antes de utilizar o sistema, verifique se a voltagem de funcionamento do seu sistema é idêntica à tensão da rede eléctrica local.

### Acerca da segurança

- Mesmo quando o interruptor de alimentação estiver desligado, o aparelho não estará desligado da rede CA enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o sistema da tomada eléctrica se não for utilizar o mesmo por um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- Se cair algum objecto ou líquido dentro do sistema, desligue o mesmo da tomada e, antes de voltar a utilizá-lo, solicite uma verificação a um técnico qualificado.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa oficina com pessoal qualificado.

### Acerca da instalação

- Não coloque o aparelho numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Empoeirados ou sujos
  - Excessivamente húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Sujeitos à incidência directa dos raios solares
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

### Acerca do aquecimento da unidade

- O aquecimento da unidade durante seu funcionamento é normal e não indica avaria.
- Para evitar o sobreaquecimento do sistema, posicione o sistema em local com ventilação adequado e não coloque nenhum objecto sobre o gabinete.

Se utilizar continuamente o sistema em alto volume, a temperatura nas partes superior, lateral e inferior da unidade aumentará de forma considerável. Não toque nestas partes da unidade, pois há risco de sofrer queimaduras.

De modo a evitar mau funcionamento, não cubra a abertura provida para a ventoinha de arrefecimento.

### Acerca do funcionamento

Se o sistema for transportado directamente de um lugar frio para um lugar quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, a humidade poderá condensar-se na lente existente no interior do leitor de CDs. Se isso acontecer, o sistema não funcionará correctamente. Retire o CD e deixe o sistema ligado durante aproximadamente uma hora até que a humidade se evapore.

Se tiver dúvidas ou se surgirem problemas relacionados ao seu sistema, consulte o agente Sony da sua área.

### Acerca do sistema de altifalantes

Embora este sistema de colunas tenha blindagem antimagnética, é possível que em certos casos a imagem de alguns televisores sofra distorção magnética. Neste caso, desligue o televisor da tomada e volte a ligá-lo depois de 15 a 30 minutos.

**Se não houver melhora aparente**, afaste o sistema de altifalantes do televisor.

Além disso, certifique-se de não deixar perto do sistema de altifalantes objectos nos quais ímãs estejam afixados ou sejam usados, como racks de áudio, suportes de televisores e brinquedos. Estes objectos podem causar deformação magnética da imagem através de sua interacção com o sistema.

### Notas sobre CDs

- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza, em movimentos do centro para as extremidades.
- Não reproduza um CD que tenha em sua superfície quaisquer fitas, autocolantes ou adesivos, pois há risco de danificação do sistema.
- Não use solventes.
- Não exponha CDs à incidência directa dos raios solares ou de fontes de calor.
- Discos de formato irregular (ex., coração, quadrado, estrela) não podem ser reproduzidos neste sistema. Tentar sua reprodução pode causar danos ao sistema. Não use discos de formato irregular.

### Nota sobre a reprodução de CD-R/CD-RW

Discos gravados em drives de CD-R/CD-RW poderão não ser reproduzidos por causa de arranhões, sujidade, condições de gravação ou em razão de características específicas do drive. Além disso, não podem ser reproduzidos discos que ainda não tenham sido finalizados ao término da gravação.

### Notas sobre altifalantes

Ainda que o lado de trás das colunas se aqueça durante a utilização do sistema, tal aquecimento não indicará mau funcionamento.

Se usar este sistema continuamente em volume alto, a temperatura do lado de trás dos altifalantes aumentará bastante. Não toque no lado de trás dos altifalantes, pois há risco de sofrer queimaduras.

### Limpeza do aparelho

Limpe externamente o aparelho, seu painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido com solução de detergente suave. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

## Especificações

Unidade principal (HCD-L1)

Amplificador

**Modelo europeu:**

Potência de saída DIN (nominal):  
20 + 20 W  
(4 ohms, a 1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):  
25 + 25 W  
(4 ohms, a 1 kHz, 10% de THD)

Potência de saída musical (referência):  
25 + 25 W

**Outros modelos:**

As medições seguintes feitas com CA de 220 V, 60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):  
20 + 20 W (4 ohms a 1 kHz, DIN, CA de 110 – 240 V)

Potência de saída contínua RMS (referência):  
25 + 25 W (4 ohms a 1 kHz, 10% de THD, CA de 110 – 240 V)

Entradas

MD/TAPE IN (minitomada estéreo):  
Sensibilidade de 450 mV (MD)/250 mV (fita), impedância de 47 kilohms

Saídas

MD/TAPE OUT (minitomada estéreo):  
Sensibilidade de 250 mV, impedância de 1 kilohm

PHONES (minitomada estéreo):  
Aceita auscultadores com impedância de 8 ohms ou mais

DIGITAL CD OPTICAL OUT (frequência de amostragem suportada: 44,1 kHz)

Leitor de CDs

Sistema Sistema de disco compacto e áudio digital

Laser Laser Semicondutor ( $\lambda = 795 \text{ nm}$ )  
Duração da emissão: contínua

Frequências de resposta De 2 Hz a 20 kHz

Sintonizador

Sintonizador de FM stereo, supereterógeno de FM/AM

Sintonizador de FM

Gama de sintonia De 87,5 a 108,0 MHz (intervalos de 50 kHz)

Antena Antena de fio para FM

Terminais para antena 75 ohms não balanceados

Frequência intermediária 10,7 MHz

Sintonizador de AM

Gama de sintonia De 531 a 1.602 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)

Modelo europeu: De 530 a 1.710 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 10 kHz)

Outros modelos: De 531 a 1.602 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)

Antena

Antena de quadro para AM, terminal para antena exterior

Frequência intermediária 450 kHz

Colunas (SS-L7)

Sistema de colunas Sistema de duas vias, reflector de graves

Altifalantes Woofer cónico, com diâm. de 10 cm  
Tweeter equilibrado, com diâm. de 2,5 cm

Impedância nominal 4 ohms

Dimensões (larg./alt./prof.) Aprox. 149 × 248 × 220 mm

Peso Aprox. 1,8 kg (líquido, por coluna)

continua

## **Especificações (continuação)**

### Gerais

#### Alimentação

Modelo europeu: CA de 230 V, a 50/60 Hz

Outros modelos: CA de 110 – 240 V, a 50/60 Hz

#### Consumo

Modelo europeu: Veja a placa de identificação  
0,2 W (no modo de economia de energia)

Outros modelos: Veja a placa de identificação.

#### Dimensões (larg./alt./prof.)

Aprox. 293× 246 ×  
131 mm, incluindo partes  
e controlos salientes

#### Peso

Aprox. 3,5 kg

#### Acessórios fornecidos

Comando remoto (1)  
Antena de quadro para  
AM (1)  
Antena de fio para FM (1)  
Suporte de mesa (1)  
Apoios da base do suporte  
(4)  
Tampa traseira (1)  
Suporte para pendurar na  
parede (1)  
Conector (2)  
Fio de extensão (2)

Design e características sujeitos a alterações sem aviso prévio.